



Waraq ku socota waalidka codsanaya buuxinta *Codsiga taageerada dugsiga ee xaalada caafimaadka ardeyga*

Letter to parents requesting completion of *Request for support at school of a student's health condition*

Gacaliye Waalid ama Xannaaneeye

Waxaad tiri inuu ilmahaagu leeyahay xaalad caafimaad oo u baahan inuu taageero ku helo dugsiga. Iyadoo doorka ugu weyn ee dugsigu yahay inuu waxbarasho bixiyo, waxaan dooneynaa inaan kula shaqeyno si uu ilmahaagu caafimaad iyo ammaanba ugu helo dugsiga

Fadlan ku buuxi foomka ku lifaaqan *Codsiga taageerada dugsiga ee xaalada caafimaadka ardeyga (Request for support at school of a student's health condition)* af Ingiriis iguna soo celi. Foomka waa in lagu buuxiyaa macluumaadka dhakhtarkaagu ku siiyey. (Haddii aad jeceshahay waxaad kala hadli kartaa dhakhtarkaaga macluumaadka loo baahan yahay.) Foomka waxaa ku jira qaybo aad ku codsan karto sida loo siinayo daawooyinka dhakhtarku soo qoray/ama caawimaad kale.

Markaan helo codsigaaga taageero waxaan u baahan doonaa inaan kala hadlo shaqaalaha ay khuseyso ka dib ayaan mar labaad kula soo xirriirayaa.

Fadlan I soo wargeli wakhti kasta haddii ay jiraan isbedelo macluumaad oo ku saabsan baahida xannaanada caafimaadka ilmahaaga ama haddii aan ku caawin karo.

Haddii aad u baahan tahay turjubaan kaa caawiya la soo xirriirka dugsiga, fadlan ka wac Adeega Turjubaanka Taleefanka lambarkan taleefanka 131 450 weydiisana turjubaan af kaaga ah. turjubaanka ayaa soo wacaya dugsiga oo khadka ku jiri doona si uu kaaga caawiyo hadalka aad dugsiga la leedahay. Adeegana wax lacag ah lagaama qaadi doono.

Mahadsanid

Magaca Maamulaha _____
Name of Principal

Saxiixa Maamulaha _____
Signature of Principal

Taariikhda _____
Date



Macluumaad guud (General information)

Magaca ardeyga _____ Taariikhda dhalashada _____
Name of child Date of birth

Ma ka diiwaangashan yahay dugsigan Haa (Yes) Maya (No)

Waa fasalkee haddii uu hadda ka diiwaangashan yahay _____
Class if enrolled

Dugsiga uu hadda dhigto haddii uusan ka diiwaangashaneyn _____
Current school if not enrolled

Macluumaadka xirriirka ee waalidka/xannaaneeyaha (Parent/carer contact information)

Waalidka ama xannaaneeyaha 1 (Parent or carer 1)

Magaca _____
Parent name

Waxaad ilamaha isu tihiin, sida hooyo _____
Relationship to child

Cinwaanka _____
Address

Taleefanka guriga _____ Taleefanka shaqada _____
Home phone Work phone

Taleefanka gacanta _____
Mobile phone

Waalidka ama xannaaneeyaha 2 (Parent or carer 2)

Magaca _____
Parent name

Waxaad ilamaha isu tihiin, sida hooyo _____
Relationship to child

Cinwaanka _____
Address

Taleefanka guriga _____ Taleefanka shaqada _____
Home phone Work phone

Taleefanka gacanta _____
Mobile phone

Xirriirka Dhakhtarka (Medical practitioner contact)

Magaca _____
Name of medical practitioner

Cinwaanka _____
Address of medical practitioner

Taleefanka _____
Phone

Xaalada caafimaad/daawo (Health/medical condition) (fadlan sharax)

Xaaladani miyey keeni kartaa in gargaar degdeg in loo baahdo?
Could this condition result in an emergency situation occurring?

Haa (Yes)

Maya (No)

Codsiga u maamulida daawooyinka loo soo qoray ardeyga
Request to administer prescribed medication to the student

(Ogow : haddii ilmahaagu u baahan yahay inuu soo qaato hal daawo wax ka badan oo loo soo qoray, fadlan ku soo lifaaq codsi gaar ah daawadii kasta.)

Magaca daawada loo soo qoray _____
Name of prescribed medication

Magaca xaalada caafimaad ee daawada loo soo qoray daaweynayso _____
Name of medical condition the prescription is treating

Inta uu ka qaadano daawada _____
Prescribed dosage

Maxaad codsanaysaa inuu dugsigu sameeyo? _____
What the school is being requested to do

Ma jirtaa meel khas ah oo ay u baahan tahay in lagu keydiyo tusaale filinjeerka? _____
Special storage requirements if any

Tilmaamo khas ah oo lagu maamulayo daawada loo soo qoray, tusaale waa in cunto lala qaataa ama galaas biyo ah. _____
Special instructions for administering the medication

Macluumaadka aad ka heshay daktarkaaga ama aqoontaadaba, ma ogtahay wax cilad ah oo ay keenayso daawadaan? (Any side effects?) Haa (Yes) Maya (No)

Haddii ay haa tahay fadlan bixi macluumaad dheeraad ah _____
Information on side effects of medication, if any

Haddii ilmahaagu isagu guriga ku qaato daawada, ma codsanaysaa inuu dugsigana isagu ku qaato?

(Do you request that your child self administers?) Haa (Yes) Maya (No)

(Ogow: Maamuluhu wuxuu u baahan yahay inuu ogolaado go'aanka ah inuu ilmuhu daawada isagu qaato.)
(Note: The Principal needs to approve a decision for a child to self administer.)

Haddii ilmahaagu daawada guriga isagu ku qaato, taageero intee leeg ayaad adigu siisaa? (Fadlan sharax)

Description of parental support of child's self administration, if any

Magaca qofka daawada dugsiga keenaya _____
Name of person who will carry the medication to school

Codsiga taageero kale (Request for other support)

Saxiixa waalidka ama xannaaneyaha _____ **Taariikhda** _____
Parent or carer signature Date

Ogeysiiska arimaha gaarka ah (Privacy Notice)

Macluumaadka lagu codsaday foomkan waa u muhiim dugsiga si uuga caawiyo dugsiga inuu qorsheeyo taageerada uu siinayo baahida caafimaad ee ilmahaaga. Waxaa isticmaali doona Wasaarada Waxbarashada iyo Tababarada si loo horumariyo taageerida baahida caafimaad ee ilmahaaga. Bixinta macluumaadkani waa ikhtiyaari. Haddii aadan dhammaan siin ama macluumaadkan wax ka mid ah dugsiga waxay wax u dhimi kartaa taageerida baahida caafimaad ee ilmahaaga. Waad sixi kartaa wixii macluumaad shakhsiyeed ah ee aad bixisay wakhti kasta adoo la soo xirriiraya Maamulaha.